



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, XXX
[...] (2025) XXX draft

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

od XXX

o izmjeni Uredbe Komisije (EZ) br. 794/2004 u pogledu mehanizma internog preispitivanja na temelju nalaza Odbora za praćenje usklađenosti s Aarhuškom konvencijom u predmetu ACCC/C/2015/128 i drugih postupovnih ažuriranja NACRT

(Tekst značajan za EGP)

This draft has not been adopted or endorsed by the European Commission. Any views expressed are the preliminary views of the Commission services and may not in any circumstances be regarded as stating an official position of the Commission.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

od **XXX**

o izmjeni Uredbe Komisije (EZ) br. 794/2004 u pogledu mehanizma internog preispitivanja na temelju nalaza Odbora za praćenje usklađenosti s Aarhuškom konvencijom u predmetu ACCC/C/2015/128 i drugih postupovnih ažuriranja NACRT

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 108. stavak 4.,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) 2015/1589 od 13. srpnja 2015. o utvrđivanju detaljnih pravila primjene članka 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije¹, a posebno njezin članak 33.,

nakon savjetovanja sa Savjetodavnim odborom za državne potpore,

budući da:

- (1) Unija je potpisnica Konvencije Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu (UNECE) o pristupu informacijama, sudjelovanju javnosti u odlučivanju i pristupu pravosuđu u pitanjima okoliša („Aarhuška konvencija”). Aarhuška konvencija provedena je u Uniji Uredbom (EZ) br. 1367/2006 Europskog parlamenta i Vijeća². U skladu s člankom 2. stavkom 2. točkom (a) Uredbe (EZ) br. 1367/2006 upravni akti, u smislu njezina članka 2. stavka 1. točke (g), koje Komisija donese u području tržišnog natjecanja isključeni su iz područja primjene Uredbe (EZ) br. 1367/2006. Odluke Komisije o državnim potporama u vezi s kojima je pokrenut postupak utvrđen člankom 108. stavkom 2. Ugovora ne mogu biti predmet zahtjeva pripadnika javnosti za preispitivanje na temelju članka 10. Uredbe (EZ) br. 1367/2006.
- (2) Unija mora odgovoriti na nalaze Odbora za praćenje usklađenosti s Aarhuškom konvencijom („ACCC”) u predmetu o usklađenosti ACCC/C/2015/128. U predmetu ACCC/C/2015/128 ACCC je utvrdio da Unija krši Aarhušku konvenciju jer pripadnicima javnosti nije omogućila pristup upravnim ili sudskim postupcima za osporavanje odluka o mjerama državne potpore koje je Europska komisija donijela na temelju članka 108. stavka 2. Ugovora, a koje bi mogle biti u suprotnosti s pravom Unije u području zaštite okoliša.

—

¹ SL L 248, 24.9.2015., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2015/1588/OJ>.

² Uredba (EZ) br. 1367/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. rujna 2006. o primjeni odredaba Aarhuške konvencije o pristupu informacijama, sudjelovanju javnosti u odlučivanju i pristupu pravosuđu u pitanjima okoliša na institucije i tijela Zajednice (SL L 264, 25.9.2006., str. 13., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1367/OJ>).

- (3) Unija poduzima mjere kako bi odgovorila na nalaze ACCC-a, i to uvođenjem mehanizma internog preispitivanja. Taj se mehanizam primjenjuje na odluke o državnim potporama kojima se okončava službeni istražni postupak pokrenut na temelju članka 108. stavka 2. Ugovora koje je Komisija donijela na temelju članka 9. stavaka 3. i 4. Uredbe Vijeća (EU) 2015/1589, a čija su pravna osnova članak 107. stavak 3. točka (a), prvi dio točke (b) (potpore za promicanje provedbe važnog projekta od zajedničkog europskog interesa) te točke (c), (d) i (e) Ugovora. U tom kontekstu država članica koja prijavljuje potporu trebala bi potvrditi da ni djelatnost za koju se dodjeljuje državna potpora ni bilo koji aspekti prijavljene mjere državne potpore koji su neodvojivo povezani s predmetom potpore nisu u suprotnosti s pravom Unije u području zaštite okoliša³. To trebaju potvrditi u točki 6.8. obrasca iz Priloga I. dijela I. Uredbe Komisije (EZ) br. 794/2004.
- (4) Kako bi se državama članicama omogućilo da se prilagode novim zahtjevima koji proizlaze iz novog mehanizma internog preispitivanja, obveza država članica da u prijavi potvrde da se potporom ne krši pravo Unije u području zaštite okoliša trebala bi se početi primjenjivati dva mjeseca od objave ove Uredbe u *Službenom listu Europske unije*.
- (5) Postupak internog preispitivanja detaljno je opisan u Komunikaciji Komisije [xx] o Kodeksu najbolje prakse za provedbu postupaka nadzora državnih potpora⁴.
- (6) U skladu s člankom 4. stavkom 1. Uredbe Komisije (EZ) br. 794/2004 povećanje početnog iznosa programa potpore koje ne premašuje 20 % ne bi se trebalo smatrati izmjenom postojeće potpore. Radi pravne sigurnosti primjereno je pojasniti da se prethodna odredba primjenjuje samo na odobrene programe potpore jer za ostale vrste potpore, kao što je pretpriступna pomoć, možda nije odobren početni iznos.
- (7) Komisija bi trebala uskladiti obrasce za prijavu nakon donošenja ažuriranih komunikacija o državnim potporama, i to o regionalnim potporama⁵, potporama za istraživanje, razvoj i inovacije⁶, potporama za širokopojasne mreže⁷, potporama za klimu, zaštitu okoliša i energiju⁸, potporama za promicanje rizičnih financijskih ulaganja⁹, potporama u sektoru poljoprivrede¹⁰ i sektoru ribarstva¹¹ i o proširenju

³ Vidjeti, među ostalim, presudu od 22. ožujka 1977., Iannelli i Volpi, 74/76, EU:C:1977:51, t. 14.: „Oni aspekti potpore koji su u suprotnosti s posebnim odredbama Ugovora (...) mogu biti u tolikoj mjeri neodvojivo povezani s predmetom potpore da ih nije moguće ocjenjivati odvojeno pa se njihov učinak na spojivost ili nespojivost potpore u cijelosti nužno treba ocjenjivati na temelju postupka predviđenog u članku 93.”

⁴ SL C [xx], [xx].

⁵ Komunikacija Komisije „Smjernice za regionalne državne potpore” (SL C 153, 29.4.2021., str. 1.).

⁶ Komunikacija Komisije „Okvir Zajednice za državne potpore za istraživanje i razvoj i inovacije” (SL C 414, 28.10.2022., str. 1.).

⁷ Komunikacija Komisije „Smjernice o državnim potporama za širokopojasne mreže” (SL C 36, 31.1.2023., str. 1.).

⁸ Komunikacija Komisije „Smjernice o državnim potporama za klimu, zaštitu okoliša i energiju za 2022.” (SL C 80, 18.2.2022., str. 1.).

⁹ Komunikacija Komisije „Smjernice o državnim potporama za promicanje rizičnih financijskih ulaganja” (SL C 508, 16.12.2021., str. 1.).

¹⁰ Komunikacija Komisije „Smjernice za državne potpore u sektorima poljoprivrede i šumarstva te u ruralnim područjima” (SL C 485, 21.12.2022., str. 1.).

¹¹ Komunikacija Komisije „Smjernice o državnim potporama u sektoru ribarstva i akvakulture” (SL C 107, 23.3.2023., str. 1.).

pravila o državnim potporama na zrakoplovni sektor¹². Uzimajući u obzir te izmjene, obrasce u Uredbi Komisije (EZ) br. 794/2004 za prijavu i dostavu podataka o državnim potporama trebalo bi prilagoditi kako bi se osiguralo da Komisija primi sve potrebne podatke za ocjenu potpore u skladu s ažuriranim pravilima o državnim potporama.

- (8) Promijenila se Komisijina praksa kad je riječ o korištenju sustava za elektroničko podnošenje prijava i obrascima za podnošenje godišnjih izvješća. Članak 3. stavak 3. i članak 5. stavak 1. Uredbe Komisije (EZ) br. 794/2004 trebalo bi stoga izmijeniti kako bi se osiguralo da Komisija primi sve potrebne podatke za ocjenu potpore u skladu s ažuriranim pravilima o državnim potporama.
- (9) Komisijinu praksu u pogledu izvješćivanja u sektoru poljoprivrede i sektoru ribarstva trebalo bi pojednostavniti u skladu s općim pravilima izvješćivanja. Države članice stoga bi i izvješća koja se odnose na sektor poljoprivrede i sektor ribarstva trebala podnositi na obrascu iz Priloga III.A Uredbi Komisije (EZ) br. 794/2004, u skladu s člankom 5. stavkom 1. Uredbe Komisije (EZ) br. 794/2004.
- (10) Sudovi Unije u sudskoj su praksi dodatno objasnili pojam „zainteresirana strana” iz članka 1. točke (h) Uredbe Vijeća (EU) 2015/1589 od 13. srpnja 2015¹³. Stoga bi trebalo izmijeniti obrazac za podnošenje pritužbi u Prilogu IV. Uredbi (EU) br. 794/2004.
- (11) Uredbu (EU) br. 794/2004 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EZ) br. 794/2004 mijenja se kako slijedi:

1. u članku 1. riječi „Uredbe (EZ) br. 659/1999” zamjenjuju se riječima „Uredbe (EU) 2015/1589”;
2. u članku 2. riječi „Uredbe (EZ) br. 659/1999” zamjenjuju se riječima „Uredbe (EU) 2015/1589”;
3. članak 3. stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:
„3. Prijave se dostavljaju elektronički putem elektroničke aplikacije koju odredi Komisija.
Sva korespondencija u vezi s prijavom potpore dostavlja se u elektroničkom obliku putem sigurnog elektroničkog sustava koji odredi Komisija.”;
4. članak 4. stavak 1. mijenja se kako slijedi:
 - (a) u prvoj rečenici riječi „Uredbe (EZ) br. 659/1999” zamjenjuju se riječima „Uredbe (EU) 2015/1589”;

—

¹² Komunikacija Komisije o produljenju prijelaznog razdoblja predviđenog u Smjernicama o državnim potporama zračnim lukama i zračnim prijevoznicima u pogledu regionalnih zračnih luka (SL C 244, 11.7.2023., str. 1.).

¹³ Presuda od 2. rujna 2021., Ja zum Nürburgring/Komisija, C-647/19 P, EU:C:2021:666, t. 56. i 57.; presuda od 31. siječnja 2023., Europska komisija/Anthony Braesch i drugi, C-284/21 P, EU:C:2023:58, t. 59. i 60.; presuda od 5. rujna 2024., Penya Barça Lyon (PBL) i Issam Abdelmouine/Europska komisija, C-224/23 P, EU:C:2024:682, t. 59.–72.

- (b) u drugoj rečenici riječi „zatečenog programa potpore” zamjenjuju se riječima „odobrenog programa potpore”;
5. u članku 5. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:
- „1. Ne dovodeći u pitanje eventualne dodatne posebne zahtjeve povezane s izvješćivanjem utvrđene u uvjetnoj odluci donesenoj na temelju članka 9. stavka 4. Uredbe (EU) 2015/1589 ni poštivanje obveza koje je dotična država članica preuzela u vezi s odlukom o odobravanju potpore, države članice sastavljaju godišnja izvješća o postojećim programima potpore za svaku cijelu ili dio kalendarske godine tijekom koje se primjenjuje program potpore koristeći se standardnim obrascem izvješća iz Priloga III.A.”;
6. u članku 7. riječi „članku 88. stavku 3. Ugovora” zamjenjuju se riječima „članku 108. stavku 3. Ugovora”, a riječi „Uredbe Vijeća (EZ) br. 659/1999” zamjenjuju se riječima „Uredbe (EU) 2015/1589”;
7. članak 8. mijenja se kako slijedi:
- (a) u stavku 1. riječi „Uredbom (EZ) br. 659/1999” zamjenjuju se riječima „Uredbom (EU) 2015/1589”;
- (b) u stavku 5. riječi „Uredbe (EZ) br. 659/1999” zamjenjuju se riječima „Uredbe (EU) 2015/1589”;
- (c) u stavku 5.a riječi „člankom 6.a stavkom 6. Uredbe (EZ) br. 659/1999” zamjenjuju se riječima „člankom 5. stavkom 6. Uredbe (EU) 2015/1589”;
- (d) u stavku 5.b riječi „člankom 6.a stavkom 7. Uredbe (EZ) br. 659/1999” zamjenjuju se riječima „člankom 7. stavkom 7. Uredbe (EU) 2015/1589”;
8. u članku 9. stavku 1. riječi „članka 88. stavka 3. Ugovora” zamjenjuju se riječima „članka 108. stavka 3. Ugovora”;
9. u članku 11.a stavku 1. riječi „člankom 10. stavkom 1. i člankom 20. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 659/1999” zamjenjuju se riječima „člankom 12. stavkom 1. i člankom 24. stavkom 2. Uredbe (EU) 2015/1589”;
10. u članku 11.b riječi „Uredbom (EZ) br. 659/1999” zamjenjuju se riječima „Uredbom (EU) 2015/1589”;
11. u Prilogu I. dio I. zamjenjuje se tekstem iz dijela I. Priloga I. ovoj Uredbi;
12. Prilog I. dijelovi III.1., III.2., III.5., III.6., III.7., III.8., III.12., III.13.B. i III.14. zamjenjuju se tekstem iz dijelova III.1., III.2., III.5., III.6., III.7., III.8., III.12., III.13.B. i III.14. Priloga I. ovoj Uredbi;
13. u Prilogu III.A naslov „Standardni obrazac podnošenja izvješća za postojeće državne potpore (Ovim obrascem obuhvaćeni su svi sektori osim poljoprivrede)” zamjenjuje se naslovom „Standardni obrazac izvješća za postojeće državne potpore (Ovim obrascem obuhvaćeni su svi sektori)”;
14. prilozi III.B i III.C brišu se;
15. Prilog IV. zamjenjuje se tekstem iz Priloga II. ovoj Uredbi;
16. Prilog III. ovoj Uredbi dodaje se kao Prilog V.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Izmjena Priloga I. dijela I. točke 6.8. Uredbe (EZ) br. 794/2004 u skladu s člankom 1. točkom 11. ove Uredbe primjenjuje se od [*Ured za publikacije: uneseni datum mora biti 2 mjeseca od objave ove Uredbe u Službenom listu Europske unije*].

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Komisiju
Predsjednica
[...]